

50X1-HUM

INFORMATION REPORT INFORMATION REPORT

CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY

This material contains information affecting the National Defense of the United States within the meaning of the Espionage Laws, Title 18, U.S.C. Secs. 793 and 794, the transmission or revelation of which in any manner to an unauthorized person is prohibited by law.

C-O-N-F-I-D-E-N-T-I-A-L

50X1-HUM

COUNTRY East Germany

REPORT

SUBJECT Finsterwalder Maschinen GmbH (FIMAG) in Verwaltung: Catalog of Technical Specifications of Items Produced in 1957

DATE DISTR.

4 DEC 1958

NO. PAGES

1

REFERENCES

50X1-HUM

DATE OF INFO.

PLACE & DATE ACQ

SOURCE EVALUATIONS ARE DEFINITIVE. APPRAISAL OF CONTENT IS TENTATIVE.

printed brochure prepared by the Finsterwalder Maschinen GmbH (FIMAG) in Verwaltung (in trust), Finsterwalde. The document lists the technical specifications of items manufactured by the East German company in 1957, including electric motors, diesel electric generators and other rotating electric machinery.

50X1-HUM

The attachment is UNCLASSIFIED when detached.

50X1-HUM

C-O-N-F-I-D-E-N-T-I-A-L

50X1-HUM

STATE	X	ARMY	X	NAVY	X	AIR	X	FBI		AEC				
-------	---	------	---	------	---	-----	---	-----	--	-----	--	--	--	--

(Note: Washington distribution indicated by "X"; Field distribution by "#".)

INFORMATION REPORT INFORMATION REPORT

50X1-HUM

Fertigungsprogramm 1957

I	Gleichstrommotoren	Tabelle 1
II	Gleichstromgeneratoren	Tabelle 1
III	Drehstrom-Synchronmotoren	Tabelle 1
IV	Einphasen-Wechselstromgeneratoren	Tabelle 1
V	Drehstromgeneratoren	Tabelle 1
VI	Eingehäuse-Motorgeneratoren	Tabelle 2
VII	Motorgeneratoren auf Grundrahmen	Tabelle 2
VIII	Frequenzumformer	Tabelle 3
IX	Einankerumformer	Tabelle 2
X.1	Benzin- und dieselektrische Stromerzeugungsanlagen	Tabelle 4
X.2	Schiffshilfsaggregate	Tabelle 5
XI	Kommutatoren	—
XII	Schleifringkörper	—


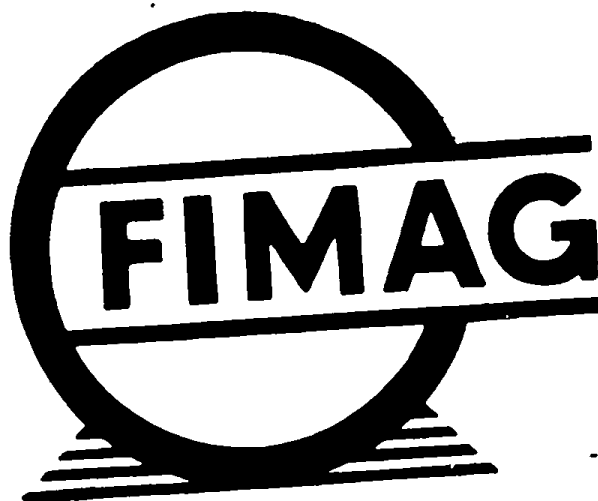


Tabelle 1




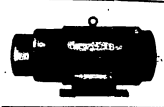
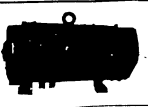
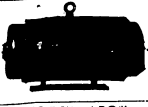
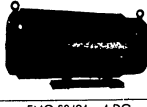
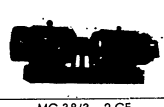

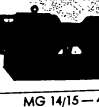
- I Gleichstrommotoren**
- II Gleichstromgeneratoren**
- III Drehstrom-Synchronmotoren**
- IV Einphasen-Wechselstromgeneratoren**
- V Drehstromgeneratoren**

Abbildungen	PN 400/12 und 13		GGB 14-205		PN 400/18		DM ₃ V 3-300 B		EGB 3-2								
	Type	Gleichstrommotoren		Gleichstromgeneratoren				Drehstrom-Synchromotoren		Eisphasen-Wechselstromgeneratoren							
Gruppenbezeichnung	I/57		II/57				III/57		IV/57								
Prospekt Nr.	I/57		II/57				III/57		IV/57								
Spannungsregelung	---		---				---		---								
Innen- oder Außenpoltyp	---		Außenpoltyp				DM ₃ V		Außenpoltyp								
Type	400(12 ¹⁾	PN 400(13 ¹⁾	400(14 ²⁾	14-205	24-266 ²⁾	400(15 ¹⁾	400(16 ¹⁾	PN 400(17 ¹⁾	400(18 ¹⁾	3-300 B	DM ₃ V 4-300 B	1,5-2	EGB 3-2	7-4	ECB 12-4	16-4	
Nennleistung	kW	9	44	6,5/16,2/16,2	14	24	9,6/19,8/19	37	37	70	2,5	3,5	1,5	3	7	12	16
Drehzahl in U/min	kVA	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
Stromaufnahme bzw. -abgabe	430-1600		990	140/350/1400	1500	1500	1475	970	970	1470	3000	---	---	---	---	---	---
Stromstärke in Amp. bei Volt	Stromaufnahme		Stromabgabe				Stromaufnahme		Stromabgabe								
	110	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	13	---	61	104	140	
	115	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	
	130	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	
	226	49-55	---	29/60/220 V 330/330/86	---	---	29/60/220 V 330/330/86	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	230	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	380	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	400	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	440	---	113,5	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	525	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
Leistungsfaktor cos φ	---		---				---		---								
Frequenz in Hz	---		---				---		---								
Antriebsleistung für Generatoren in	Ps	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
Schutzart	kW	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
Abmessungen in mm	B 3		P 11				B 3		P 11		B 3						
	Länge	1020	1020	1208	706	804	1180	1020	1110	1110	568	598	448	562	775	825	915
	Breite	700	700	700	335	605	700	700	700	700	267	336	310	310	380	450	450
Gewicht in kg	Höhe	805	805	805	508	575	805	805	805	805	243	346	280	266	432	509	509
	---	685	710	825	235	355	850	690	750	725	35	40	40	75	180	250	305
Bemerkungen	Soweit nichts Abweichendes vermerkt, besitzen alle Generatoren Eigenlüftung und arbeiten mit Selbsterregung. Drehrichtung und Klemmenkasten normal rechts von der Antriebsseite aus gesehen. Wechselstromgeneratoren (ein- und dreiphasig) teils auch für 60 Hz.										1) Ausführung mit Compoundwicklung. 2) Ausführung als Nebenschlußmotor mit Fremdregung 220 Volt und Fremdlüftung. 3) Klemmenkasten links von der Antriebsseite aus gesehen.						

PN 400/18		DMs V 3—300 B		EGB 3—2		ECB 16—4		DGB 3,75—2									
Drehstrom-Synchronmotoren		Einphasen-Wechselstromgeneratoren						Drehstrom-Generatoren									
III/57		IV/57						V/57									
		Selbsterregung		Konstantspannungsgeneratoren				Selbsterregung									
				Außenpolyp		Innenpolyp		Konstantspannungsgeneratoren									
								Außenpolyp									
PN	400(17 1/2) 400(18 1/2)	DMsV 3—300 B 4—300 B	EGB 1,5—2	3—2	7—4	ECB 12—4	16—4	2—300 B	EGCI 5—150 B	4—300 B	DGB 3,75—2	50—8	DCB 60—8	75—8	DGC 19—75 B ¹⁾	DGK 10—100 B	
37	37 70	2,5 3,5	1,5	3	7	12	16	2	3,5	5	3,75	50	60	75	125	20	
970	970 1470	3000	3000	3000	1500	1500	1500	3000	1500	3000	3000	750				1000	
Stromaufnahme						Stromabgabe											
	322		27,2	13	61	104	140	15,4	27	38,5							
		220/380 V 8,22/4,75	220/380 V 11,5/6,44	13,6							Y Δ 9,9						
161	304	Δ 4,75	Δ 6,64	6,5	30,5	52	70	8,7	15,2	21,7	Y Δ 5,7	Y 125	Y 150	Δ 188		Δ 50	
		500 Y 3,6	500 Y 5,0								Y	Y 73	Y 87	Y 108	Y 180	Y 29	
		1	1	1	1	1	1	1	1	1	Y Δ 5,7	Y 55					
		50	50	50	50	50	50	50	50	50	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	
63	63 107			3	5	11,5	20	26	4	6	5	50	50	50	50	50	
46	46 79			2,2	3,75	8,5	14,5	19	2,7	4,5	8	5	62	72	91	150	
											3,7	45,5	53	67	110	19	
P 11	1110	1110	568	598	448	562	775	825	915	636	600	630	562	1097	1148	1198	1392
20	700	700	267	336	310	310	380	450	450	300	270	290	310	600	600	600	520
05	805	805	243	346	280	266	432	509	509	410	300	390	350	730	730	730	540
90	750	725	35	40	40	75	180	250	305	ca. 70 ²⁾	ca. 110	ca. 80 ³⁾	75	560	600	690	ca. 1100

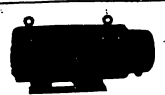


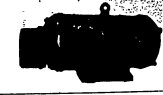
1) Ausführung mit Compoundwicklung.
 2) Ausführung als Nebenschlußmotor mit Fremderregung 220 Volt und Fremdflüftung.
 3) Klemmenkasten links von der Antriebsseite aus.
 4) Mit Fremderregung, auch mit Regler lieferbar.
 5) Mit Aluminiumgehäuse und -lagerschilden.
 6) Auch als Einlagermaschine mit Fremdflüftung lieferbar.

Abbildungen														
Type	DCB 20-4													
Gruppenbezeichnung	Drehstromgeneratoren													
Prospekt Nr.	V/57													
Spannungsreglung	Konstantspannungsgeneratoren													
Innen- oder Außenpoltyp	Außenpoltyp											Innenpoltyp		
Type	DGC 15-100 B	7,5-4	10-4	15-4*	20-4	DCB 30-4	38-4	45-4	63-4	125-4	5-150 B	DGC 2-300 B	4-300 B	
Nennleistung	kW													
	kVA	70	7,5	10	15	20	30	38	45	63	125	5	2,5	6
Drehzahl in U/min		1000	1500											3000
Stromaufnahme bzw. -abgabe	Stromabgabe													
Stromstärke in Amp. bei Volt	110	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	
	115	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	
	130	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	
	220	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	
	230	Δ 176	Y 18,7	Δ 25	Y 37,5	Y 50	Δ 75	Δ 95	Δ 112	Δ 158	---	Y 12,6	Y 6,3	Y 15
	380	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	400	Y 101	Y 10,8	Y 14,5	Y 22	Y 29	Y 44	Y 55	Y 65	Y 91	Y 180	Y 7,2	Y 3,6	Y 8,7
440	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	
525	Y 76	---	---	---	Y 22	---	Y 42	---	---	---	---	---	---	
Leistungsfaktor cos φ		0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	
Frequenz in Hz		50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	
Antriebsleistung für Generatoren in	PS	85	10	13	20	26	37,5	47	56	76	150	6	4	8
	kW	63	7,2	9,5	14,5	19	27,5	34,5	41	56	110	4,5	2,7	6,3
Bauform		B 3												
Schutzart		P 21	P 21	P 21	P 11	P 11	P 11	P 11	P 11	P 21	P 11	P 22	P 21	P 22
Abmessungen in mm	Länge	1187	735	775	825	825	915	915	1047	1127	1198	636	600	630
	Breite	800	380	380	450	450	450	450	500	500	600	300	270	290
	Höhe	874	432	432	509	509	509	509	607	607	737	410	330	390
Gewicht in kg		ca. 640	142	180	250	250	300	330	450	450	750	ca. 110	ca. 70 ^{h)}	ca. 80 ^{h)}
Bemerkungen	h) Mit Aluminiumgehäuse und -lagerschilden.													

Abbildungen											
Type		EMG 2,5/2-2 GE	GWFU 3,6/3-2	EMG 7,5/6-4 DG/X	EMG 30/24-4 DG	MG 3,8/3-2 GE	MG 7/6-4 GE	MG 14/15-4 GE			
Gruppenbezeichnung		Eingehäuse-Motorgeneratoren				Motorgeneratoren auf Grundrahmen					
Prospekt Nr.		VI/57				VII/57					
Stromart antriebs- und abgabeseitig		Gleichstrom/Einphasen-Wechselstrom		Gleichstrom/Drehstrom	Drehstrom/Gleichstrom		Gleichstrom/Einphasen-Wechselstrom		MG 3,8/3		
Type		EMG 1,4/2-2 GE	EMG 2,5/2-2 GE	GWFU 3,6/3-2	EMG 2,5/2,3-2 GD	EMG 7,5/6-4 DG/X	EMG 30/24-4 DG	MG 3,8/3-2 GE	MG 7/6-4 GE	MG14/12-4 GE	MG 3,8/3
Drehzahl in U/min		3000				1435	1450	3000	1500	1500	3000
Bauform/Schutzart		U1/P11				U1/P12		U1/P21			
Antriebsseite (Motor)	Type	GMB 1,4-120	GMB 2,5-120	GWFU 3,6/3-2	GMB 2,5-120			GMB 3,8-120	GMB 7-168	GMB 14-205	GMB 3,8
	Abgegebene Leistung in kW	1,4	2,5	3,6	2,5			3,8	7	14	3,8
	Spannung in Volt/Strömstärke in Amp.	110 220 16 8	110 220 25 12,5	110 220 40 20	110 220 25 12,5			110 220 44 22	220 38 8	110 220 152 76	110 220 44 22
	Type					DKB 7,5-4	DKB 30-4				
Abgabeseite (Generator)	Abgegebene Leistung in kW					7,5	30				
	Spannung in Volt/Strömstärke in Amp.					220/380 Δ / Y 380 Δ 500 Δ 25,9/15 15 11,4	220/380 Δ / Y 380 Δ 500 Δ 100/57,5 57 43,7				
	Leistungsfaktor cos φ					0,87	0,88				
	Frequenz in Hz					50	50				
Type					GGB 7-168 ¹⁾	GGB 24-266 ¹⁾					
Leistung in kW					6	24					
Spannung in Volt/Strömstärke in Amp.					115 230 52 26	115 230 208 104					
Type	EGB 2-2	EGB 2-2	GWFU 3,6/3-2					EGB 3-2	EGB 6-4 ¹⁾	ECB 12-4	
Leistung in kVA	2	2	3					3	6	12	
Spannung in Volt/Strömstärke in Amp.	110 220 18,2	110 220 18,2 9,1	115 250 26 13					110 220 27,2 13,6	220 27	115 230 104 52	
Leistungsfaktor cos φ	0,5	0,95	0,9					1	0,9	50	
Frequenz in Hz	50	50	500					50	50	50	
Type				DGB 2,3-2							DGB 3,7
Leistung in kVA				2,3							3,7
Spannung in Volt/Strömstärke in Amp.				380 Y 3,5							220 Y 9,9
Leistungsfaktor cos φ				0,9							0,8
Frequenz in Hz				50							50
Abmessungen in mm	Länge	675	675	752	675	785	1065	1164	1210	1650	1164
	Breite	315	315	700	315	456	600	360	480	560	360
	Höhe	350	350	402	350	436	532	465	555	670	465
Gewicht in kg	115	115	210	115	241	575	230	230	420	560	230
Bemerkungen	Hinsichtlich der Spannung sind alle sich aus dieser Tabelle ergebenden Verbindungen von Motor und Generator möglich.								1) Als Nebenschluß- oder Compoundgenerator lieferbar.		







Motorgeneratoren			Motorgeneratoren auf Grundrahmen						Einankerformer						
VI/57			VII/57						IX/57						
Gleichstrom/Drehstrom		Drehstrom/Gleichstrom		Gleichstrom/Einphasen-Wechselstrom			Gleichstrom/Drehstrom		Gleichstrom/Einphasen-Wechselstrom						
EMG 2,5/2,3-2 GD		EMG 7,5/6-4 DG/X		EMG 30/24-4 DG		MG 3,8/3-2 GE	MG 7/6-4 GE	MG 14/12-4 GE		MG 3,8/3-2 GD	MG 14/15-4 GD				
1435		1450		3000	1500	1500		3000	1500		3000	1500-2700			
U1/P12		U1/P12		U1/P21			U1/P11		U1/P12						
GMB 2,5-120				GMB 3,8-120	GMB 7-168	GMB 14-205		GMB 3,8-120		GMB 14-205		EUA 2	EUA 2/Z	EUA 0,9/Z	
2,5				3,8	7	14		3,8		14		2	1,3	0,8	
110 220				110 220	220	110 220		110 220		110 220		110 220	19-30	24	
25 12,5				44 22	38,8	152 76		44 22		152 76		18 9	ca. 70	35	
		DKB 7,5-4		DKB 30-4											
		7,5		30											
		220/380 Δ / Y 380 Δ 500 Δ		220/380 Δ / Y 380 Δ 500 Δ											
		25,9/15 15 11,4		100/57,5 57 43,7											
		0,87		0,88											
		50		50											
		GGB 7-168 ¹⁾		GGB 24-266 ¹⁾											
		6		24											
		115 230		115 230											
		32 26		208 104											
						EGB 3-2		EGB 6-4/1		ECB 12-4		1,6	1	0,63	
						3		6		12		220	180-250	17-13	
						110 220		220		115 230		7,3	5,6-4	0-48	
						27,2 13,6		27		104 52		0,9	0,75-1	1	
						1		0,9		1		50	50-90	50	
						50		50		50					
										DGB 3,75-2		DCB 15-4			
										3,75		15			
										220 Y 380 Y		230 Y 400 Y			
										9,9 5,7		37,5 22			
										0,8		0,8			
										50		50			
										510		510		451	
										315		315		328	
										350		350		271	
										79		79		4	
										510		510		451	
										315		315		328	
										350		350		271	
										79		79		4	
										510		510		451	
										315		315		328	
										350		350		271	
										79		79		4	



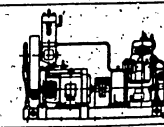
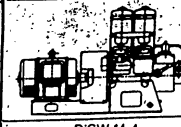

¹⁾ Als Nebenschluß- oder Compoundgenerator lieferbar.

Abbildungen																			
Type		DZB 3,5-2/300		AOF 61-6/200		DZB 10-2/200		DZB 25-2											
Gruppenbezeichnung										Asynchrone Frequenzumformer									
Prospekt Nr.										VIII/57									
Type										2900									
Drehzahl in U/min										2900									
Bauforn/Schutzart										U1/P 21, U1/P 21, U1/P 21, U1/P 11, U1/P 11, U1/P 11, U1/P 11, U1/P 33, U1/P 21, U1/P 33, U1/P 21									
Drehstrom-Kurzschlussart										DKB 3,5-2, DKB 3,5-2, DKB 12-2, DKB 12-4, DKB 12-2, DKB 12-4, AO 60-2, DKB 3,5-2, AO 60-2, DKB 10-2									
Abgegebene Leistung in kW										3,5, 3,5, 12, 12, 12, 12, 6, 3,5, 6, 10									
Spannung in Volt/Strömstärke in Amp.										220/380 Δ/Y 14,8/8,5, 220/380 Δ/Y 14,8/8,5, 220/380 Δ/Y 380 Δ 44/25,6 25,6, 220/380 Δ/Y 380 Δ 500 Δ 44/25,6 25,6 19, 220/380 Δ/Y 380 Δ 44/25,6 25,6, 220/380 Δ/Y 380 Δ 44/25,6 25,6 19, 220/380 Δ/Y 380 Δ 23,4/13,5 13,5, 220/380 Δ/Y 380 Δ 14,8/8,5, 220/380 Δ/Y 380 Δ 23,4/13,5 13,5, 220/380 Δ/Y 380 Δ 37/21,5 21,5									
Leistungsfaktor cos φ										0,85, 0,85, 0,9, 0,9, 0,9, 0,9, 0,8, 0,85, 0,8, 0,87									
Frequenz in Hz										50									
Spannung in Volt Stromstärke in Amp.										220/380 Δ/Y 13/7,5, 220/380 Δ/Y 17,5/10, 220/380 Δ/Y 48,5/28, 220/380 Δ/Y 500 Y 52/30 15, 220/380 Δ/Y 21,6/12,5, 220/380 Δ/Y 20/11,5 15, 220/380 Δ/Y 12,8/7,4, 220/380 Δ/Y 10/5,7, 220/380 Δ/Y 12,8/7,4, 220/380 Δ/Y 18/10,5									
Frequenz in Hz										50									
Leistung in kVA										4, —, —, —, 9,6, —, 5, —, —, —									
Spannung in Volt Stromstärke in Amp.										400 10, —, —, —, 240 40 450 21,3, —, —, 230 21,7, —, —, —, —									
Leistungsfaktor cos φ										0,9, —, —, —, 0,9, —, 0,8, —, —, —									
Frequenz in Hz										100, —, —, —, 150, —, 200, —, —, —									
Leistung in kVA										—, 7, 22, 25, —, 15, —, 5, 8, 14									
Spannung in Volt Stromstärke in Amp.										—, 400 Y 10 33,4, 380 Y 38, 380 Y 38, —, 220 Y 41, —, 75 Y 165 Y 200 Y 265 Y 38,5 17,5 14,5 11, 238 Y 19,4, 42 Δ 192 75 Y 108, 0,8, 0,8, 0,8									
Leistungsfaktor cos φ										—, 0,8, 0,8, 0,8, —, 0,8, —, 0,8, 0,8, 0,8									
Frequenz in Hz										—, 100, 100, 100, —, 150, —, 200, 200, 200									
Abmessungen in mm										Länge: 840, 840, 1010, 895, 1010, 1010, 800, 840, 800, 991; Breite: 385, 385, 450, 445, 450, 450, 430, 385, 430, 450; Höhe: 385, 385, 460, 450, 460, 460, 487, 385, 487, 458; Gewicht in kg: 148, 148, 239, 261, 239, 239, 175, 148, 175, 285									
Bemerkungen										1) DAB-40% ED									

		1			2		3		4		5		6		12		
Gruppent	Gruppenleistung in kW	1,0			2		3		4		5		6		12		
	Abbildungen																
	Ausführung	BeET 1,5-2			BeDT 2-2		BeDT 3-2		DIDS 4-4 ^{*)}		BeDT 5-2		DIDS 6-4		DIDS 12-4		
	Prospekt Nummer	X-2			X-3		X-4		X-5		X-6		X-7		X-8		
	Type	BeGT 1,6-2 ^{*)} BeGT 1,6-2(Y ^{*)}			BeGT 2-2		BeGT 3-2		DIES 4-4		BeGT 5-2		DIES 6-4		DIES 12-4		
	Type	~	Einphasenwechselstrom			BeET 2-2		BeET 3-2		BeET 5-2		BeET 5-2		DIES 6-4		DIES 12-4	
		3 ~	Drehstrom			BeDT 2-2		BeDT 3-2		DIDS 4-4		BeDT 5-2		DIDS 6-4		DIDS 12-4	
		~	Drehstrom			BeDT 2-2		BeDT 3-2		DIDS 4-4		BeDT 5-2		DIDS 6-4		DIDS 12-4	
	Abmessungen in mm	Länge	850 ^{*)}	820 ^{*)}	870 ^{*)}	etwa 1000		1075		etwa 1350		etwa 1400		1480		1960	
		Breite	430	460	430	etwa 450		620		etwa 855		etwa 750		740		800	
Höhe		600	620	595	etwa 630		750		etwa 940		etwa 750		1010		1270		
Gewicht (betriebsfertig) in kg	75	89	73	etwa 100		150		etwa 420		etwa 250		740		1100			
Motor	Hersteller	VEB Motorenwerk Karl-Marx-Stadt			VEB Motorenwerk Karl-Marx-Stadt		VEB Motorenwerk Karl-Marx-Stadt		VEB Motorenwerk Cunewalde		VEB Motorenwerke Zschopau/Erzgebirge		VEB Dieselmotorenwerk Karl-Marx-Stadt		VEB Dieselmotorenwerk Schönebeck/Elbe		
	Type	EL 150			EL 150		EL 300		H 65		EL 350		Diel		2 NVD 14 (früher DM 20)		
	Betriebsart (Benzin oder Diesel)	Benzin			Benzin		Benzin		Diesel		Benzin		Diesel		Diesel		
	Dauerleistung in PS	4			4		6		6 7		8		10,5		20		
	Drehzahl U/min	3000			3000		3000		1500 1800		3000		1500		1500		
	Zylinderzahl	1 stehend 2			1 stehend 2		1 stehend 2		1 stehend 4		1 stehend 2		1 stehend 2		2 stehend 4		
	Arbeitsweise (Taktzahl)	1 stehend 2			1 stehend 2		1 stehend 2		1 stehend 4		1 stehend 2		1 stehend 2		2 stehend 4		
	Kühlung	Gebäseluft			Gebäseluft		Gebäseluft		Verdampfungskühlung		Gebäseluft		Wasser-Umlaufkühlung		Wasser-Umlaufkühlung		
	Anlassen	Hebelstarter			Hebelstarter		Hebelstarter		Handstart		Elektrostart ¹⁾		Elektrostart ¹⁾		Elektrostart ¹⁾		
	Kraftstoffverbrauch in Liter/kWh	1,2			1,0		1,0		0,5		0,6		0,4		0,3		
Generator	Bauform	B 3 / B 5			B 3 / B 5		B 3 / B 5		B 3 / B 5		B 3 / B 5		B 3		P 11		
	Schutzart	P 21			P 21		P 21		P 22		P 22		GGB 7-16		GGB 14-205		
	Type	GGBS 1,6-100			GGBS 2-105		GGBS 3-120		GGBS 3,5-140		GGBS 5-130		GGB 7-16		GGB 14-205		
	Leistung in kW	2			2		3		3,5		5		6		12		
	Spannung in Volt / Stromstärke in Amp.	115 230 15-65 14 7 25			115 230 17,4 8,7		54 60-85 115 230 56 50-35 26 13		115 230 30,3 15,2		115 230 43,5 21,7		115 230 52 26		115 230 104 52		
	Type	EGCS 1,5-2			EGCS 2-300 B		EGCS 3-2		EGCS 5-150 B		EGCS 4-300 B		ECB 7-4		ECB 12-4		
	Leistung	1,5 kVA = 1,6 kW cos φ = 1			2 kVA = 2 kW cos φ = 1		3 kVA = 3 kW cos φ = 1		3,5 kVA = 3,5 kW cos φ = 1		5 kVA = 5 kW cos φ = 1		6 kVA = 6 kW cos φ = 1		12 kVA = 12 kW cos φ = 1		
	Spannung in Volt / Stromstärke in Amp.	115 230 13 6,5			130 230 13,4 9,7		110 230 27,2 13,6		130 230 27 15,2		130 230 38,5 21,7		115 230 52 26		115 230 104 52		
	Frequenz in Hz	50			50		50		50 60		50		50		50		
	Type	DGCS 2-300 B			DGCS 3-300 B		DGCS 3,75-2		DGCS 5-150 B		DGCS 4-300 B		DCB 7,5-4		DCB 15-4		
Leistung	2,5 kVA = 2 kW cos φ = 0,8			2,5 kVA = 2 kW cos φ = 0,8		3,75 kVA = 3 kW cos φ = 0,8		5 kVA = 4 kW cos φ = 0,8		6 kVA = 5 kW cos φ = 0,8		7,5 kVA = 6 kW cos φ = 0,8		15 kVA = 12 kW cos φ = 0,8			
Spannung in Volt / Stromstärke in Amp.	230 Y 230 Y 6,3 3,6			230 Y 230 Y 9,8 5,7		230 Y 230 Y 9,8 5,7		230 Y 230 Y 12,8 7,2		230 Y 230 Y 15 8,7		230 Y 230 Y 18,7 10,8		230 Y 230 Y 37,5 22			
Frequenz in Hz	50			50		50		50 60		50		50		50			
Hauptteil	Hersteller	---			---		---		---		---		---		---		
	Gerätenummer	---			---		---		---		---		---		---		
	Anzahl der Räder / Bereifung	---			---		---		---		---		---		---		
Tragkraft in t	---			---		---		---		---		---		---			
Bemerkungen	1) Auch für Handstart			2) Auch für Elektrostart		3) Auch mit Kufen (wie Abbildung) als transportables Gerät		---		---		---		---			

Gruppeneistung in kW	25		30		36		3		3	
	Abbildungen		Abbildungen		Abbildungen		Abbildungen		Abbildungen	
Type / Geratnummer	DIDS 30-4 stationär X-13		DIDF 30-4 transportabel X-13 fahrbar		DIDS 50-4 stationär X-15		DIDF 50-4 fahrbar X-15		521 stationär X-16	
Ausführung	stationär		transportabel fahrbar		stationär		fahrbar		stationär	
Prospekt Nummer	X-13		X-13		X-15		X-15		X-16	
Type	Gleichstrom		Gleichstrom		Gleichstrom		Gleichstrom		Gleichstrom	
Abmessungen in mm	DIDS 30-4		DIDT 30-4		DIDF 30-4		DIDS 50-4		DIDF 50-4	
	DIDS 30-4		DIDT 30-4		DIDF 30-4		DIDS 50-4		DIDF 50-4	
	DIDS 30-4		DIDT 30-4		DIDF 30-4		DIDS 50-4		DIDF 50-4	
Gewicht (betriebsfertig) in kg	1300		1500		1500		1500		3000	
	1300		1500		1500		1500		3000	
	1300		1500		1500		1500		3000	
Hersteller	VEB Kraftfahrzeugwerk Horch Zwickau/Sa.		VEB Kraftfahrzeugwerk Horch Zwickau/Sa.		VEB Dieselmotorenwerk Schönebeck/Elbe		VEB Dieselmotorenwerk Schönebeck/Elbe		VEB Dieselmotorenwerk Leipzig	
Type	EM 4-15		EM 4-15		EM 6-15		EM 6-15		4 NVD 21	
Betriebsart (Benzin oder Diesel)	Diesel		Diesel		Diesel		Diesel		Benzin	
Dauerleistung in PS	1500		1500		87		87		90	
Drehzahl U/min	1500		1500		1500		1500		3000	
Zylinderzahl	4		4		6		6		4	
Kühlung	Wasserrümlaufkühlung		Wasserrümlaufkühlung		Wasser- und Ölumlauflkühlung		Wasser- und Ölumlauflkühlung		Wasserrümlaufkühlung	
Anlassen	Elektrostart		Elektrostart		Elektrostart		Elektrostart		Elektrostart	
Kraftstoffverbrauch in Liter/kWh	0,4		0,4		0,4		0,4		0,3	
Bauform	B 5 / B 20		B 5 / B 20		B 5 / B 20		B 5 / B 20		B 3 / B 5	
Schutzart	P 21		P 21		P 21		P 21		P 21	
Generator	Type		Type		Type		Type		Type	
	Leistung in kW		Leistung in kW		Leistung in kW		Leistung in kW		Leistung in kW	
	Spannung in Volt / Stromstärke in Amp		Spannung in Volt / Stromstärke in Amp		Spannung in Volt / Stromstärke in Amp		Spannung in Volt / Stromstärke in Amp		Spannung in Volt / Stromstärke in Amp	
	Type		Type		Type		Type		Type	
Stromart	Type		Type		Type		Type		Type	
	Leistung		Leistung		Leistung		Leistung		Leistung	
	Spannung in Volt / Stromstärke in Amp		Spannung in Volt / Stromstärke in Amp		Spannung in Volt / Stromstärke in Amp		Spannung in Volt / Stromstärke in Amp		Spannung in Volt / Stromstärke in Amp	
	Frequenz in Hz		Frequenz in Hz		Frequenz in Hz		Frequenz in Hz		Frequenz in Hz	
Fahrpunkt	Type		Type		Type		Type		Type	
	Leistung		Leistung		Leistung		Leistung		Leistung	
	Spannung in Volt / Stromstärke in Amp		Spannung in Volt / Stromstärke in Amp		Spannung in Volt / Stromstärke in Amp		Spannung in Volt / Stromstärke in Amp		Spannung in Volt / Stromstärke in Amp	
	Frequenz in Hz		Frequenz in Hz		Frequenz in Hz		Frequenz in Hz		Frequenz in Hz	
Hersteller	VEB Blechverformungswerk Leipzig		VEB Blechverformungswerk Leipzig		VEB Blechverformungswerk Leipzig		VEB Blechverformungswerk Leipzig		VEB Blechverformungswerk Leipzig	
Gerät Nummer	1319		1319		1319		1319		1319	
Anzahl der Räder / Bereifung	2/7,50-20 eHD		2/7,50-20 eHD		2/7,50-20 eHD		2/7,50-20 eHD		2/7,50-20 eHD	
Tragkraft in t	1,8		1,8		1,8		1,8		1,8	
Bemerkungen	*) Doppelstromgenerator		*) Quer zu den Schienen gemessen		*) In Fahrtrichtung gemessen		*) In Fahrtrichtung gemessen		*) Über Gleisoberkante	

Gruppenleistung in kW		7		12		14		22,5		30		
Abbildungen												
	Type	DiGW 7-4	DiGW 7-4	DiGW 12-4	DiGW 12-4	DiGW 14-4	DiGW 14-4	DiGW 14-4	DiGW 14-4	DiGW 14-4	DiGW 22,5-4	DiGW 22,5-4
Prospekt Nummer	X-31		X-31		X-32		X-32		X-33		X-35	
Type	~	Einphasenwechselstrom	DiGW 7-4	DiGW 7-4	DiGW 12-4	DiGW 12-4	DiGW 14-4	DiGW 14-4	DiGW 14-4	DiGW 14-4	DiGW 22,5-4	DiGW 22,5-4
	~	Drehstrom	DiEW 7-4	DiEW 7-4	DiEW 12-4	DiEW 12-4	DiEW 14-4	DiEW 14-4	DiEW 14-4	DiEW 14-4	DiEW 22,5-4	DiEW 22,5-4
	3~	Drehstrom	DiDW 7-4	DiDW 7-4	DiDW 12-4	DiDW 12-4	DiDW 14-4	DiDW 14-4	DiDW 14-4	DiDW 14-4	DiDW 22,5-4	DiDW 22,5-4
Abmessungen in mm	Länge	etwa 1850	etwa 1950	etwa 1670	etwa 2000	etwa 1800	etwa 2080	etwa 2080	etwa 2080	etwa 2080	etwa 2300	etwa 2300
	Breite	etwa 700	etwa 700	etwa 700	etwa 800	etwa 700	etwa 755	etwa 755	etwa 755	etwa 755	etwa 700	etwa 700
	Höhe	etwa 1070	etwa 830	etwa 1150	etwa 1500	etwa 1065	etwa 1510	etwa 1510	etwa 1510	etwa 1510	etwa 1110	etwa 1110
Gewicht (betriebsfertig) in kg	etwa 700		etwa 830		etwa 1000		etwa 1250		etwa 900		etwa 1100	
Hersteller	VEB Dieselmotorenwerk Karl-Marx-Stadt		VEB Dieselmotorenwerk Karl-Marx-Stadt		VEB Dieselmotorenwerk Schönebeck/Elbe		VEB Dieselmotorenwerk Schönebeck/Elbe		VEB Dieselmotorenwerk Karl-Marx-Stadt		VEB Dieselmotorenwerk Karl-Marx-Stadt	
Type	1 HK 65		1 HK 65		2 NVD 14 (früher DM 20)		2 NVD 14 (früher DM 20)		2 HK 65		2 HK 65	
Leistung in PS	12,5		12,5		20		20		25		25	
Leistung in kW	9		9		15		15		18		18	
Drehzahl U/min	1500		1500		1500		1500		1500		1500	
Zylinderzahl	1		1		2		2		2		2	
Arbeitsweise (Taktzahl)	Zweitakt Gegenkolben		Zweitakt Gegenkolben		Viertakt		Viertakt		Zweitakt Gegenkolben		Zweitakt Gegenkolben	
Kraftstoffverbrauch in Liter/kWh	0,5		0,5		0,4		0,4		0,4		0,5	
Bauform	B 3		B 3		B 3		B 3		B 3		B 3	
Schutzart	P 21		P 21		P 21		P 21		P 21		P 21	
Type	GGB 7-168		GGB 7-168		GGB 14-205		GGB 14-205		GGB 14-205		GGB 24-286	
Leistung in kW	7		7		12		12		14		22,5	
Spannung in Volt / Stromstärke in Amp.	115 / 230 61 / 30,5		115 / 230 61 / 30,5		115 / 230 104 / 32		115 / 230 104 / 32		115 / 230 122 / 61		115 / 230 122 / 61	
Type	ECB 7-4		ECB 7-4		ECB 12-4		ECB 12-4		ECB 14-4		ECB 24-4	
Leistung	7 kVA = 7 kW cos φ = 1		7 kVA = 7 kW cos φ = 1		12 kVA = 12 kW cos φ = 1		12 kVA = 12 kW cos φ = 1		14 kVA = 14 kW cos φ = 1		17,5 kVA = 14 kW cos φ = 0,8	
Spannung in Volt / Stromstärke in Amp.	115 / 230 61 / 30,5		115 / 230 61 / 30,5		115 / 230 104 / 32		115 / 230 104 / 32		115 / 230 122 / 61		115 / 230 122 / 61	
Frequenz	50		50		50		50		50		50	
Type	DCB 10-4		DCB 10-4		DCB 15-4		DCB 15-4		DCB 20-4		DCB 20-4	
Leistung	9 kVA = 7 kW cos φ = 0,8		9 kVA = 7 kW cos φ = 0,8		15 kVA = 12 kW cos φ = 0,8		15 kVA = 12 kW cos φ = 0,8		17,5 kVA = 14 kW cos φ = 0,8		17,5 kVA = 14 kW cos φ = 0,8	
Spannung in Volt / Stromstärke in Amp.	230 Δ / 22,5 400 Y / 13		230 Δ / 22,5 400 Y / 13		230 Y / 37,5 400 Y / 22		230 Y / 37,5 400 Y / 22		230 Y / 44 400 Y / 25,3 525 Y / 19,3		230 Δ / 44 400 Y / 25,3 525 Y / 19,3	
Frequenz in Hz	50		50		50		50		50		50	
Hersteller	Colditz Kompressorenwerk Colditz/Sa.		Colditz Kompressorenwerk Colditz/Sa.		Colditz Kompressorenwerk Colditz/Sa.		Colditz Kompressorenwerk Colditz/Sa.		Colditz Kompressorenwerk Colditz/Sa.		Colditz Kompressorenwerk Colditz/Sa.	
Type	DFL 10		DFL 10		DFW 37		DFW 37		DFW 37		DFW 37	
Leistung in m³/h (stündl angesaugte Luftmenge)	etwa 8,9		etwa 8,9		28		28		28		28	
Verdichtung in atü	30		30		30		30		30		30	
Drehzahl	830		830		750		750		750		750	
Kühlung	Luft		Luft		Wasser		Wasser		Wasser		Wasser	
Bemerkungen	Alle Aggregate haben Seewasser-Durchflußkühlung und sind mit Anlasser (für Elektrostart) ausgestattet, im allgemeinen jedoch nicht mit Lichtmaschine und Batterie											

	12	14	22,5	30
				
DIGKW 7-4	DIGW 12-4	DIGKW 12-4	DIGW 14-4	DIGKW 14-4
X-31	X-32	X-32	X-33	X-33
DIGKW 7-4	DIGW 12-4	DIGKW 12-4	DIGW 14-4	DIGKW 14-4
DIEW 12-4	DIEW 12-4	DIEW 12-4	DIEW 14-4	DIEW 14-4
DIDW 12-4	DIDW 12-4	DIDW 12-4	DIDW 14-4	DIDW 14-4
etwa 1670	etwa 2000	etwa 1800	etwa 2080	etwa 2300
etwa 1950	etwa 800	etwa 700	etwa 755	etwa 780
etwa 700	etwa 1150	etwa 1500	etwa 1510	etwa 1110
etwa 1250	etwa 1000	etwa 1250	etwa 900	etwa 1100
etwa 830	etwa 1000	etwa 1250	etwa 900	etwa 1100
VEB Dieselmotorenwerk Karl-Marx-Stadt Schönebeck/Elbe	VEB Dieselmotorenwerk Schönebeck/Elbe	VEB Dieselmotorenwerk Schönebeck/Elbe	VEB Dieselmotorenwerk Karl-Marx-Stadt	VEB Dieselmotorenwerk Karl-Marx-Stadt
1 HK 65	2 NVD 14 (früher DM 20)	2 NVD 14 (früher DM 20)	2 HK 65	3 HK 65
12,5	20	20	25	36
1500	1500	1500	1500	1500
1	2	2	2	3
Zweitakt Gegenkolben	Viertakt	Viertakt	Zweitakt Gegenkolben	Zweitakt Gegenkolben
0,5	0,4	0,4	0,4	0,5
B 3	B 3	B 3	B 3	B 3
P 21	P 21	P 21	P 21	P 21
GGB 7-168	GGB 14-205	GGB 14-205	GGB 14-205	GGB 24-266
7	12	12	14	24
115 230 104 52	115 230 104 52	115 230 104 52	115 230 122 61	115 230 196 98
ECB 12-4	12 kVA = 12 kW cos φ = 1	14 kVA = 14 kW cos φ = 1	14 kVA = 14 kW cos φ = 1	14 kVA = 14 kW cos φ = 1
50	50	50	50	50
DCB 10-4	DCB 15-4	DCB 15-4	DCB 20-4	DCB 30-4
7 kW cos φ = 0,8	15 kVA = 12 kW cos φ = 0,8	15 kVA = 12 kW cos φ = 0,8	17,5 kVA = 14 kW cos φ = 0,8	28 kVA = 22,5 kW cos φ = 0,8
230 Y 400 Y 13 37,5	230 Y 400 Y 22 37,5	230 Y 400 Y 22 37,5	230 Y 400 Y 525 Y 44 25,3 19,3	230 Δ 400 Y 70 44
50	50	50	50	50
Colditzer Kompressorwerk Colditz/Sa.	Colditzer Kompressorwerk Colditz/Sa.	Colditzer Kompressorwerk Colditz/Sa.	Colditzer Kompressorwerk Colditz/Sa.	Colditzer Kompressorwerk Colditz/Sa.
DFL 10	DFW 37	DFW 37	DFW 37	DFW 37
etwa 8,9	28	28	30	30
30	30	30	750	750
830	750	750	Wasser	Wasser
Luft	Wasser	Wasser	Wasser	Wasser

Luftabkühlung und sind mit Anlasser (für Elektrostart) ausgestattet, im allgemeinen jedoch nicht mit Lichtmaschine und Batterie.